Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania opon / Safety Warnings for the Use of Tyres

Languages :

Polski (PL)

English (EN)

Deutsch (DE)

Français (FR)

Italiano (IT)

Español (ES)

Nederlands (NL)

Svenska (SE)

Slovenčina (SK)

Čeština (CZ)

Română (RO)

Български (BG)

Dansk (DA)

Eesti (ET)

Ελληνικά (EL)

Lietuvių (LT)

Latviešu (LV)

Norsk (NO)

Português (PT)

Українська (UK)

Magyar (HU)

Polski (PL)

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania opon

1. Zasady ogólne
   • Przed każdą jazdą sprawdź stan opon i ich ciśnienie.
   • Nie używaj opon, które są uszkodzone, przecięte, spękane lub nadmiernie zużyte.
   • Upewnij się, że opony mają odpowiedni rozmiar i indeks nośności dla pojazdu.
   • Nigdy nie montuj opony na uszkodzonej feldze.
   • Podczas pompowania opon stosuj zalecane ciśnienie — nie przekraczaj wartości podanych przez producenta.
   • Zawsze używaj opon o jednakowym rozmiarze i typie na tej samej osi.
   • Nie mieszaj opon letnich, zimowych i całorocznych na tej samej osi.
   • Unikaj przeciążania pojazdu, co może prowadzić do uszkodzenia opon.

2. Konserwacja i kontrola
   • Regularnie kontroluj bieżnik – minimalna głębokość to 1,6 mm.
   • Sprawdzaj opony pod kątem nierównomiernego zużycia, wybrzuszeń i ciał obcych.
   • Zachowuj zalecane ciśnienie w oponach – zbyt niskie lub wysokie skraca ich żywotność.
   • W przypadku przebicia lub uszkodzenia natychmiast skontaktuj się z serwisem.
   • Czyść opony wodą i łagodnym detergentem, unikaj rozpuszczalników.
   • Przechowuj opony w chłodnym, suchym miejscu, z dala od światła słonecznego i źródeł ciepła.
   • Jeśli opona jest starsza niż 10 lat – wymień ją niezależnie od stanu bieżnika.

English (EN)

Safety Warnings for the Use of Tyres

1. General Rules
   • Before each ride, check the condition and pressure of the tyres.
   • Do not use tyres that are damaged, cut, cracked, or excessively worn.
   • Ensure the tyres have the correct size and load index for the vehicle.
   • Never mount a tyre on a damaged rim.
   • Inflate the tyres to the recommended pressure — do not exceed the manufacturer's limits.
   • Always use tyres of the same size and type on the same axle.
   • Do not mix summer, winter, and all-season tyres on the same axle.
   • Avoid overloading the vehicle, as this may damage the tyres.

2. Maintenance and Inspection
   • Regularly check tread depth – the minimum is 1.6 mm.
   • Inspect tyres for uneven wear, bulges, or embedded objects.
   • Maintain the recommended tyre pressure – too low or too high shortens tyre life.
   • If a tyre is punctured or damaged, contact a service centre immediately.
   • Clean tyres with water and mild detergent; avoid solvents.
   • Store tyres in a cool, dry place, away from sunlight and heat sources.
   • Replace tyres older than 10 years, regardless of tread condition.

Deutsch (DE)

Sicherheitswarnungen für die Verwendung von Reifen

1. Allgemeine Regeln
   • Überprüfen Sie vor jeder Fahrt den Zustand und den Luftdruck der Reifen.
   • Verwenden Sie keine Reifen, die beschädigt, geschnitten, rissig oder stark abgenutzt sind.
   • Stellen Sie sicher, dass die Reifen die richtige Größe und Tragfähigkeitskennzahl für das Fahrzeug haben.
   • Montieren Sie niemals einen Reifen auf eine beschädigte Felge.
   • Halten Sie beim Aufpumpen den vom Hersteller empfohlenen Druck ein – überschreiten Sie ihn nicht.
   • Verwenden Sie auf derselben Achse immer Reifen gleicher Größe und Art.
   • Mischen Sie keine Sommer-, Winter- und Ganzjahresreifen auf derselben Achse.
   • Vermeiden Sie eine Überladung des Fahrzeugs, da dies zu Reifenschäden führen kann.

2. Wartung und Kontrolle
   • Überprüfen Sie regelmäßig die Profiltiefe – mindestens 1,6 mm.
   • Kontrollieren Sie die Reifen auf ungleichmäßigen Verschleiß, Beulen oder Fremdkörper.
   • Halten Sie den empfohlenen Reifendruck ein – zu niedriger oder zu hoher Druck verkürzt die Lebensdauer.
   • Bei einer Reifenpanne oder Beschädigung wenden Sie sich sofort an eine Werkstatt.
   • Reinigen Sie die Reifen mit Wasser und mildem Reinigungsmittel; vermeiden Sie Lösungsmittel.
   • Lagern Sie Reifen an einem kühlen, trockenen Ort, fern von Sonnenlicht und Wärmequellen.
   • Ersetzen Sie Reifen, die älter als 10 Jahre sind, unabhängig vom Profilzustand.

Français (FR)

Avertissements de sécurité pour l’utilisation des pneus

1. Règles générales
   • Avant chaque trajet, vérifiez l’état et la pression des pneus.
   • N’utilisez pas de pneus endommagés, coupés, fissurés ou excessivement usés.
   • Assurez-vous que les pneus ont la bonne taille et l’indice de charge approprié pour le véhicule.
   • Ne montez jamais un pneu sur une jante endommagée.
   • Gonflez les pneus à la pression recommandée — ne dépassez pas les limites du fabricant.
   • Utilisez toujours des pneus de même taille et type sur le même essieu.
   • Ne mélangez pas des pneus été, hiver et toutes saisons sur le même essieu.
   • Évitez de surcharger le véhicule, cela peut endommager les pneus.

2. Entretien et contrôle
   • Vérifiez régulièrement la profondeur de la bande de roulement – minimum 1,6 mm.
   • Inspectez les pneus pour déceler une usure irrégulière, des bosses ou des corps étrangers.
   • Maintenez la pression recommandée – trop basse ou trop élevée réduit la durée de vie.
   • En cas de crevaison ou de dommage, contactez immédiatement un centre de service.
   • Nettoyez les pneus à l’eau et au détergent doux, évitez les solvants.
   • Rangez les pneus dans un endroit frais et sec, à l’abri de la chaleur et du soleil.
   • Remplacez les pneus de plus de 10 ans, même si le profil semble bon.

Italiano (IT)

Avvertenze di sicurezza per l'uso degli pneumatici

1. Regole generali
   • Prima di ogni viaggio, controlla lo stato e la pressione degli pneumatici.
   • Non utilizzare pneumatici danneggiati, tagliati, crepati o eccessivamente usurati.
   • Assicurati che gli pneumatici abbiano la misura e l'indice di carico corretti per il veicolo.
   • Non montare mai uno pneumatico su un cerchio danneggiato.
   • Gonfia gli pneumatici alla pressione raccomandata — non superare i limiti del produttore.
   • Usa sempre pneumatici dello stesso tipo e misura sullo stesso asse.
   • Non mescolare pneumatici estivi, invernali e quattro stagioni sullo stesso asse.
   • Evita di sovraccaricare il veicolo, poiché può danneggiare gli pneumatici.

2. Manutenzione e controllo
   • Controlla regolarmente la profondità del battistrada – minimo 1,6 mm.
   • Ispeziona gli pneumatici per usura irregolare, rigonfiamenti o corpi estranei.
   • Mantieni la pressione raccomandata – una pressione troppo bassa o alta riduce la durata.
   • In caso di foratura o danno, contatta immediatamente un centro assistenza.
   • Pulisci gli pneumatici con acqua e detergente delicato, evitando solventi.
   • Conserva gli pneumatici in un luogo fresco e asciutto, lontano dal sole e dal calore.
   • Sostituisci gli pneumatici più vecchi di 10 anni, indipendentemente dallo stato del battistrada.

Español (ES)

Advertencias de seguridad para el uso de neumáticos

1. Reglas generales
   • Antes de cada viaje, verifica el estado y la presión de los neumáticos.
   • No uses neumáticos dañados, cortados, agrietados o excesivamente desgastados.
   • Asegúrate de que los neumáticos tengan el tamaño y el índice de carga correctos para el vehículo.
   • Nunca montes un neumático en una llanta dañada.
   • Infla los neumáticos a la presión recomendada — no superes los límites del fabricante.
   • Utiliza siempre neumáticos del mismo tipo y tamaño en el mismo eje.
   • No mezcles neumáticos de verano, invierno y todas las estaciones en el mismo eje.
   • Evita sobrecargar el vehículo, ya que puede dañar los neumáticos.

2. Mantenimiento y control
   • Verifica regularmente la profundidad del dibujo – mínimo 1,6 mm.
   • Inspecciona los neumáticos para detectar desgaste irregular, bultos o cuerpos extraños.
   • Mantén la presión recomendada – demasiado baja o alta reduce la vida útil.
   • Si hay un pinchazo o daño, acude inmediatamente a un servicio técnico.
   • Limpia los neumáticos con agua y detergente suave, evita disolventes.
   • Guarda los neumáticos en un lugar fresco y seco, alejado del calor y la luz solar.
   • Sustituye los neumáticos con más de 10 años de antigüedad, aunque el dibujo parezca en buen estado.

Nederlands (NL)

Veiligheidswaarschuwingen voor het gebruik van banden

1. Algemene regels
   • Controleer voor elke rit de staat en de bandenspanning.
   • Gebruik geen banden die beschadigd, gesneden, gebarsten of sterk versleten zijn.
   • Zorg ervoor dat de banden de juiste maat en draagvermogen hebben voor het voertuig.
   • Monteer nooit een band op een beschadigde velg.
   • Pomp de banden op tot de aanbevolen druk – overschrijd de limieten van de fabrikant niet.
   • Gebruik altijd banden van dezelfde maat en soort op dezelfde as.
   • Meng geen zomer-, winter- en vierseizoenenbanden op dezelfde as.
   • Vermijd overbelasting van het voertuig, dit kan de banden beschadigen.

2. Onderhoud en controle
   • Controleer regelmatig de profieldiepte – minimaal 1,6 mm.
   • Inspecteer de banden op ongelijkmatige slijtage, bulten of vreemde voorwerpen.
   • Houd de aanbevolen bandenspanning aan – te lage of te hoge spanning verkort de levensduur.
   • Bij lek of schade, ga direct naar een servicecentrum.
   • Reinig banden met water en mild schoonmaakmiddel, vermijd oplosmiddelen.
   • Bewaar banden op een koele, droge plaats, uit de buurt van zon en warmtebronnen.
   • Vervang banden ouder dan 10 jaar, ongeacht de staat van het profiel.

Svenska (SE)

Säkerhetsvarningar för användning av däck

1. Allmänna regler
   • Kontrollera före varje körning däckens skick och lufttryck.
   • Använd inte däck som är skadade, skurna, spruckna eller kraftigt slitna.
   • Se till att däcken har rätt storlek och bärighetsindex för fordonet.
   • Montera aldrig ett däck på en skadad fälg.
   • Pumpa däcken till det rekommenderade trycket – överskrid inte tillverkarens gränser.
   • Använd alltid däck av samma typ och storlek på samma axel.
   • Blanda inte sommar-, vinter- och året-runt-däck på samma axel.
   • Undvik att överbelasta fordonet, eftersom det kan skada däcken.

2. Underhåll och kontroll
   • Kontrollera regelbundet mönsterdjupet – minst 1,6 mm.
   • Inspektera däcken för ojämnt slitage, bulor eller främmande föremål.
   • Håll rätt däcktryck – för lågt eller för högt tryck förkortar livslängden.
   • Vid punktering eller skada, kontakta omedelbart en verkstad.
   • Rengör däcken med vatten och mild tvål, undvik lösningsmedel.
   • Förvara däcken på en sval, torr plats, borta från solljus och värmekällor.
   • Byt ut däck som är äldre än 10 år, oavsett mönsterdjup.

Slovenčina (SK)

Upozornenia na bezpečnosť pri používaní pneumatík

1. Všeobecné pravidlá
   • Pred každou jazdou skontrolujte stav pneumatík a ich tlak.
   • Nepoužívajte pneumatiky, ktoré sú poškodené, prerezané, prasknuté alebo nadmerne opotrebované.
   • Uistite sa, že pneumatiky majú správnu veľkosť a nosnosť pre vozidlo.
   • Nikdy nenamontujte pneumatiku na poškodený ráfik.
   • Nafúkajte pneumatiky na odporúčaný tlak – neprekračujte hodnoty uvedené výrobcom.
   • Vždy používajte pneumatiky rovnakej veľkosti a typu na tej istej náprave.
   • Nemiešajte letné, zimné a celoročné pneumatiky na tej istej náprave.
   • Vyhnite sa preťaženiu vozidla, pretože to môže poškodiť pneumatiky.
2. Údržba a kontrola
   • Pravidelne kontrolujte hĺbku dezénu – minimálne 1,6 mm.
   • Skontrolujte pneumatiky na nerovnomerné opotrebovanie, hrbole alebo cudzie predmety.
   • Dodržujte odporúčaný tlak v pneumatikách – príliš nízky alebo vysoký skracuje ich životnosť.
   • V prípade defektu alebo poškodenia kontaktujte okamžite servis.
   • Pneumatiky čistite vodou a jemným čistiacim prostriedkom, vyhnite sa rozpúšťadlám.
   • Skladujte pneumatiky na chladnom, suchom mieste, mimo slnečného žiarenia a zdrojov tepla.
   • Vymeňte pneumatiky staršie ako 10 rokov bez ohľadu na stav dezénu.

Čeština (CZ)

Upozornění na bezpečnost při používání pneumatik

1. Obecná pravidla
   • Před každou jízdou zkontrolujte stav pneumatik a jejich tlak.
   • Nepoužívejte pneumatiky, které jsou poškozené, prořízнuté, popraskané nebo nadměrně opotřebované.
   • Ujistěte se, že pneumatiky mají správnou velikost a nosnost pro vozidlo.
   • Nikdy nemontujte pneumatiku na poškozený ráfek.
   • Nahustěte pneumatiky na doporučený tlak – nepřekračujte hodnoty výrobce.
   • Používejte vždy pneumatiky stejné velikosti a typu na stejné nápravě.
   • Nemíchejte letní, zimní a celoroční pneumatiky na jedné nápravě.
   • Vyvarujte se přetížení vozidla, které může pneumatiky poškodit.

2. Údržba a kontrola
   • Pravidelně kontrolujte hloubku dezénu – minimálně 1,6 mm.
   • Kontrolujte pneumatiky na nerovnoměrné opotřebení, vyboulení nebo cizí tělesa.
   • Dodržujte doporučený tlak v pneumatikách – příliš nízký nebo vysoký zkracuje jejich životnost.
   • Při defektu nebo poškození se okamžitě obraťte na servis.
   • Pneumatiky čistěte vodou a jemným čisticím prostředkem, vyhněte se rozpouštědlům.
   • Skladujte pneumatiky na chladném, suchém místě, mimo dosah slunečního záření a tepla.
   • Vyměňte pneumatiky starší než 10 let bez ohledu na stav běhounu.

Română (RO)

Avertismente de siguranță pentru utilizarea anvelopelor

1. Reguli generale
   • Înainte de fiecare deplasare, verifică starea și presiunea anvelopelor.
   • Nu utiliza anvelope care sunt deteriorate, tăiate, crăpate sau excesiv uzate.
   • Asigură-te că anvelopele au dimensiunea și indicele de sarcină corecte pentru vehicul.
   • Nu monta niciodată o anvelopă pe o jantă deteriorată.
   • Umflă anvelopele la presiunea recomandată – nu depăși valorile specificate de producător.
   • Folosește întotdeauna anvelope de aceeași dimensiune și tip pe același ax.
   • Nu amesteca anvelope de vară, iarnă și toate anotimpurile pe același ax.
   • Evită supraîncărcarea vehiculului, deoarece poate deteriora anvelopele.

2. Întreținere și control
   • Verifică periodic adâncimea benzii de rulare – minim 1,6 mm.
   • Inspectează anvelopele pentru uzură neuniformă, umflături sau corpuri străine.
   • Menține presiunea recomandată – prea mică sau prea mare scurtează durata de viață.
   • În caz de pană sau deteriorare, contactează imediat un service.
   • Curăță anvelopele cu apă și detergent blând, evitând solvenții.
   • Depozitează anvelopele într-un loc răcoros și uscat, departe de căldură și lumina soarelui.
   • Înlocuiește anvelopele mai vechi de 10 ani, indiferent de starea benzii de rulare.

Български (BG)

Предупреждения за безопасност при използване на гуми

3. Общи правила
   • Преди всяко пътуване проверявайте състоянието и налягането на гумите.
   • Не използвайте гуми, които са повредени, срязани, напукани или прекомерно износени.
   • Уверете се, че гумите имат подходящ размер и индекс на натоварване за превозното средство.
   • Никога не монтирайте гума на повредена джанта.
   • Напомпвайте гумите до препоръчаното налягане — не превишавайте стойностите, посочени от производителя.
   • Винаги използвайте гуми с еднакъв размер и тип на една и съща ос.
   • Не комбинирайте летни, зимни и всесезонни гуми на една и съща ос.
   • Избягвайте претоварването на превозното средство, тъй като това може да повреди гумите.

4. Поддръжка и проверка
   • Редовно проверявайте дълбочината на протектора – минималната е 1,6 мм.
   • Проверявайте гумите за неравномерно износване, подутини и чужди тела.
   • Поддържайте препоръчаното налягане в гумите – твърде ниското или твърде високото скъсява живота им.
   • При пробив или повреда незабавно се свържете със сервиз.
   • Почиствайте гумите с вода и мек препарат, избягвайте разтворители.
   • Съхранявайте гумите на хладно и сухо място, далеч от слънчева светлина и източници на топлина.
   • Заменяйте гумите, по-стари от 10 години, независимо от състоянието на протектора.

Dansk (DA)

Sikkerhedsadvarsler for brug af dæk

5. Generelle regler
   • Kontrollér dækkenes stand og tryk før hver tur.
   • Brug ikke dæk, der er beskadigede, skåret, revnede eller kraftigt slidte.
   • Sørg for, at dækkene har den rigtige størrelse og belastningsindeks til køretøjet.
   • Montér aldrig et dæk på en beskadiget fælg.
   • Pump dækkene op til det anbefalede tryk — overskrid ikke producentens grænseværdier.
   • Brug altid dæk af samme størrelse og type på samme aksel.
   • Bland ikke sommer-, vinter- og helårsdæk på samme aksel.
   • Undgå at overbelaste køretøjet, da det kan beskadige dækkene.

6. Vedligeholdelse og kontrol
   • Kontrollér regelmæssigt mønsterdybden – minimum er 1,6 mm.
   • Efterse dækkene for ujævnt slid, buler og fremmedlegemer.
   • Oprethold det anbefalede dæktryk – for lavt eller for højt tryk forkorter dækkenes levetid.
   • Ved punktering eller beskadigelse skal du straks kontakte et værksted.
   • Rengør dækkene med vand og mildt rengøringsmiddel; undgå opløsningsmidler.
   • Opbevar dækkene køligt og tørt, væk fra sollys og varmekilder.
   • Udskift dæk, der er ældre end 10 år – uanset mønsterets tilstand.

Eesti (ET)

Ohutushoiatused rehvide kasutamiseks

7. Üldised reeglid
   • Kontrollige enne iga sõitu rehvide seisukorda ja rõhku.
   • Ärge kasutage rehve, mis on kahjustatud, sisselõigatud, pragunenud või liigselt kulunud.
   • Veenduge, et rehvid on sõidukile sobiva suuruse ja koormusindeksiga.
   • Ärge kunagi paigaldage rehvi kahjustatud veljele.
   • Pumbake rehvid soovitatud rõhuni — ärge ületage tootja määratud piirväärtusi.
   • Kasutage samal teljel alati sama suuruse ja tüübiga rehve.
   • Ärge kasutage samal teljel koos suve-, talve- ja aastaringseid rehve.
   • Vältige sõiduki ülekoormamist, kuna see võib rehve kahjustada.

8. Hooldus ja kontroll
   • Kontrollige regulaarselt turvise sügavust – miinimum on 1,6 mm.
   • Kontrollige rehve ebaühtlase kulumise, mullide ja võõrkehade suhtes.
   • Hoidke soovitatud rehvirõhku – liiga madal või liiga kõrge rõhk lühendab rehvide eluiga.
   • Läbitorke või kahjustuse korral pöörduge kohe teenindusse.
   • Puhastage rehve vee ja õrna puhastusvahendiga; vältige lahusteid.
   • Hoidke rehve jahedas ja kuivas kohas, eemal päikesevalgusest ja soojusallikatest.
   • Vahetage välja üle 10 aasta vanused rehvid – olenemata turvise seisukorrast.

Ελληνικά (EL)

Προειδοποιήσεις ασφαλείας για τη χρήση ελαστικών

9. Γενικοί κανόνες
   • Πριν από κάθε διαδρομή, ελέγχετε την κατάσταση και την πίεση των ελαστικών.
   • Μην χρησιμοποιείτε ελαστικά που είναι κατεστραμμένα, κομμένα, ραγισμένα ή υπερβολικά φθαρμένα.
   • Βεβαιωθείτε ότι τα ελαστικά έχουν το σωστό μέγεθος και δείκτη φορτίου για το όχημα.
   • Μην τοποθετείτε ποτέ ελαστικό σε κατεστραμμένη ζάντα.
   • Φουσκώνετε τα ελαστικά στη συνιστώμενη πίεση — μην υπερβαίνετε τα όρια του κατασκευαστή.
   • Χρησιμοποιείτε πάντα ελαστικά ίδιου μεγέθους και τύπου στον ίδιο άξονα.
   • Μην αναμειγνύετε θερινά, χειμερινά και ελαστικά όλων των εποχών στον ίδιο άξονα.
   • Αποφεύγετε την υπερφόρτωση του οχήματος, καθώς μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα ελαστικά.

10. Συντήρηση και έλεγχος
    • Ελέγχετε τακτικά το βάθος του πέλματος – το ελάχιστο είναι 1,6 mm.
    • Ελέγχετε τα ελαστικά για ανομοιόμορφη φθορά, εξογκώματα και ξένα σώματα.
    • Διατηρείτε τη συνιστώμενη πίεση των ελαστικών – πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή πίεση μειώνει τη διάρκεια ζωής τους.
    • Σε περίπτωση τρυπήματος ή ζημιάς, επικοινωνήστε αμέσως με συνεργείο.
    • Καθαρίζετε τα ελαστικά με νερό και ήπιο απορρυπαντικό· αποφεύγετε τους διαλύτες.
    • Αποθηκεύετε τα ελαστικά σε δροσερό, ξηρό μέρος, μακριά από το ηλιακό φως και πηγές θερμότητας.
    • Αντικαθιστάτε ελαστικά παλαιότερα των 10 ετών – ανεξάρτητα από την κατάσταση του πέλματος.

Lietuvių (LT)

Saugos įspėjimai dėl padangų naudojimo

11. Bendrosios taisyklės
    • Prieš kiekvieną kelionę patikrinkite padangų būklę ir slėgį.
    • Nenaudokite padangų, kurios pažeistos, pjautos, įtrūkusios ar pernelyg nusidėvėjusios.
    • Įsitikinkite, kad padangos turi tinkamą dydį ir apkrovos indeksą jūsų transporto priemonei.
    • Niekada nemontuokite padangos ant pažeisto ratlankio.
    • Pripūskite padangas iki rekomenduojamo slėgio — neviršykite gamintojo nurodytų ribų.
    • Ant tos pačios ašies visada naudokite to paties dydžio ir tipo padangas.
    • Ant tos pačios ašies nemaišykite vasarinių, žieminių ir visų sezonų padangų.
    • Venkite transporto priemonės perkrovos, nes tai gali sugadinti padangas.

12. Priežiūra ir patikra
    • Reguliariai tikrinkite protektoriaus gylį – mažiausias leistinas yra 1,6 mm.
    • Tikrinkite, ar padangos nėra netolygiai nusidėvėjusios, ar neturi iškilimų ir pašalinių daiktų.
    • Palaikykite rekomenduojamą padangų slėgį – per mažas ar per didelis slėgis sutrumpina padangų tarnavimo laiką.
    • Pradūrus ar pažeidus padangą, nedelsdami kreipkitės į servisą.
    • Padangas valykite vandeniu ir švelniu plovikliu; venkite tirpiklių.
    • Padangas laikykite vėsioje, sausoje vietoje, toliau nuo saulės šviesos ir šilumos šaltinių.
    • Keiskite vyresnes nei 10 metų padangas – nepriklausomai nuo protektoriaus būklės.

Latviešu (LV)

Drošības brīdinājumi riepu lietošanai

13. Vispārīgie noteikumi
    • Pirms katra brauciena pārbaudiet riepu stāvokli un spiedienu.
    • Nelietojiet riepas, kas ir bojātas, pārgrieztas, ieplaisājušas vai pārmērīgi nodilušas.
    • Pārliecinieties, ka riepām ir atbilstošs izmērs un slodzes indekss jūsu transportlīdzeklim.
    • Nekad neuzmontējiet riepu uz bojāta diska.
    • Piepūtiet riepas līdz ieteiktajam spiedienam — nepārsniedziet ražotāja norādītās robežvērtības.
    • Uz vienas ass vienmēr izmantojiet viena izmēra un tipa riepas.
    • Nelietojiet uz vienas ass kopā vasaras, ziemas un visu sezonu riepas.
    • Izvairieties no transportlīdzekļa pārslogošanas, jo tas var sabojāt riepas.

14. Apkope un pārbaude
    • Regulāri pārbaudiet protektora dziļumu – minimālais ir 1,6 mm.
    • Pārbaudiet, vai riepām nav nevienmērīga nodiluma, izciļņu un svešķermeņu.
    • Uzturiet ieteikto riepu spiedienu – pārāk zems vai pārāk augsts spiediens saīsina riepu kalpošanas laiku.
    • Pārduršanas vai bojājuma gadījumā nekavējoties sazinieties ar servisu.
    • Tīriet riepas ar ūdeni un maigu mazgāšanas līdzekli; izvairieties no šķīdinātājiem.
    • Glabājiet riepas vēsā, sausā vietā, tālu no saules gaismas un siltuma avotiem.
    • Nomainiet riepas, kas ir vecākas par 10 gadiem – neatkarīgi no protektora stāvokļa.

Norsk (NO)

Sikkerhetsadvarsler for bruk av dekk

15. Generelle regler
    • Kontroller dekkenes tilstand og trykk før hver tur.
    • Ikke bruk dekk som er skadet, skåret, sprukket eller kraftig slitt.
    • Sørg for at dekkene har riktig størrelse og lastindeks for kjøretøyet.
    • Monter aldri et dekk på en skadet felg.
    • Pump dekkene til anbefalt trykk — ikke overskrid produsentens grenseverdier.
    • Bruk alltid dekk av samme størrelse og type på samme aksel.
    • Ikke bland sommer-, vinter- og helårsdekk på samme aksel.
    • Unngå å overbelaste kjøretøyet, da det kan skade dekkene.

16. Vedlikehold og kontroll
    • Kontroller jevnlig mønsterdybden – minimum er 1,6 mm.
    • Inspiser dekkene for ujevn slitasje, bulker og fremmedlegemer.
    • Opprettholde anbefalt dekktrykk – for lavt eller for høyt trykk forkorter dekkenes levetid.
    • Ved punktering eller skade må du straks kontakte et verksted.
    • Rengjør dekkene med vann og mildt vaskemiddel; unngå løsemidler.
    • Oppbevar dekkene kjølig og tørt, vekk fra sollys og varmekilder.
    • Skift dekk som er eldre enn 10 år – uavhengig av mønsterets tilstand.

Português (PT)

Avisos de segurança para a utilização de pneus

17. Regras gerais
    • Antes de cada viagem, verifique o estado e a pressão dos pneus.
    • Não utilize pneus que estejam danificados, cortados, rachados ou excessivamente desgastados.
    • Certifique-se de que os pneus têm o tamanho e o índice de carga corretos para o veículo.
    • Nunca monte um pneu numa jante danificada.
    • Encha os pneus à pressão recomendada — não exceda os limites do fabricante.
    • Utilize sempre pneus do mesmo tamanho e tipo no mesmo eixo.
    • Não misture pneus de verão, de inverno e para todas as estações no mesmo eixo.
    • Evite sobrecarregar o veículo, pois isso pode danificar os pneus.

18. Manutenção e inspeção
    • Verifique regularmente a profundidade do piso – o mínimo é de 1,6 mm.
    • Inspecione os pneus quanto a desgaste irregular, deformações e corpos estranhos.
    • Mantenha a pressão recomendada dos pneus – pressão demasiado baixa ou demasiado alta reduz a sua vida útil.
    • Em caso de furo ou dano, contacte imediatamente um centro de assistência.
    • Limpe os pneus com água e detergente suave; evite solventes.
    • Guarde os pneus num local fresco e seco, afastado da luz solar e de fontes de calor.
    • Substitua os pneus com mais de 10 anos – independentemente do estado do piso.

Українська (UK)

Попередження щодо безпеки використання шин

19. Загальні правила
    • Перед кожною поїздкою перевіряйте стан і тиск шин.
    • Не використовуйте шини, які пошкоджені, порізані, потріскані або надмірно зношені.
    • Переконайтеся, що шини мають відповідний розмір та індекс навантаження для транспортного засобу.
    • Ніколи не монтуйте шину на пошкоджений диск.
    • Накачуйте шини до рекомендованого тиску — не перевищуйте значень, зазначених виробником.
    • Завжди використовуйте шини однакового розміру та типу на одній осі.
    • Не змішуйте літні, зимові та всесезонні шини на одній осі.
    • Уникайте перевантаження транспортного засобу, оскільки це може пошкодити шини.

20. Технічне обслуговування та перевірка
    • Регулярно перевіряйте глибину протектора – мінімальна становить 1,6 мм.
    • Перевіряйте шини на наявність нерівномірного зносу, здуттів і сторонніх предметів.
    • Підтримуйте рекомендований тиск у шинах – занадто низький або занадто високий тиск скорочує їхній термін служби.
    • У разі проколу або пошкодження негайно зверніться до сервісу.
    • Чистіть шини водою та м'яким миючим засобом; уникайте розчинників.
    • Зберігайте шини в прохолодному, сухому місці, подалі від сонячного світла та джерел тепла.
    • Замінюйте шини, старші за 10 років, незалежно від стану протектора.

Magyar (HU)

Biztonsági figyelmeztetések a gumiabroncsok használatához

21. Általános szabályok
    • Minden út előtt ellenőrizze a gumiabroncsok állapotát és nyomását.
    • Ne használjon sérült, megvágott, megrepedt vagy túlzottan kopott gumiabroncsokat.
    • Győződjön meg arról, hogy a gumiabroncsok mérete és terhelési indexe megfelel a járműnek.
    • Soha ne szereljen gumiabroncsot sérült keréktárcsára.
    • A gumiabroncsokat az ajánlott nyomásra fújja fel — ne lépje túl a gyártó által megadott határértékeket.
    • Ugyanazon a tengelyen mindig azonos méretű és típusú gumiabroncsokat használjon.
    • Ne keverje a nyári, téli és négyévszakos gumiabroncsokat ugyanazon a tengelyen.
    • Kerülje a jármű túlterhelését, mert az károsíthatja a gumiabroncsokat.

22. Karbantartás és ellenőrzés
    • Rendszeresen ellenőrizze a futófelület mélységét – a minimum 1,6 mm.
    • Ellenőrizze a gumiabroncsokat egyenetlen kopás, kidudorodások és idegen tárgyak szempontjából.
    • Tartsa az ajánlott gumiabroncsnyomást – a túl alacsony vagy túl magas nyomás csökkenti az élettartamot.
    • Defekt vagy sérülés esetén azonnal forduljon szervizhez.
    • A gumiabroncsokat vízzel és enyhe tisztítószerrel tisztítsa; kerülje az oldószereket.
    • A gumiabroncsokat hűvös, száraz helyen tárolja, napfénytől és hőforrásoktól távol.
    • Cserélje ki a 10 évnél régebbi gumiabroncsokat – a futófelület állapotától függetlenül.